

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Norddeutsches Volksblatt. 1887-1918  
25 (1911)**

203 (31.8.1911)

[urn:nbn:de:gbv:45:1-554789](#)

# Norddeutsches Volksblatt

Organ für die Interessen des werktätigen Volkes.

Redaktion und Haupt-Expedition Petersstraße 20/22. Fernsprech-Anschluß Nr. 58. Amt Wilhelmshaven. — Filiale: Uilmenstraße 22. Fernsprecher 530.

**Mit**  
**Sonnabendblatt.**

25. Jährung.

Nüstrinaen, Donnerstag den 31. August 1911.

Rev. 205.

### Eine Kaiserrede und ihre Wirkung.

Die Hamburger Rede Wilhelms II., in der eine Verhütung der Flottille angekündigt wurde, hat dasselbe Schicksal wie so viele andere Kaiserreden gehabt, sie hat ihn im Inland wie im Ausland Bewirrung und Unruhe hervorgerufen. Die Regierung ist es sichtlich unangenehm, die Kaiser in seiner belannten rednerischen Offenbarigkeit ihre Absichten zu frühzeitig, schon vor den Wahlen, entblößt hat, und darum bemüht sie sich, den Eindruck der sozialen Anwendung zu verwischen und ihre wirkliche Bedeutung zu verschleiern. Nicht nur hat eine Reihe von Zeitungen, die vom Reichsministeramt mit Informationen versehen werden, der Hamburger Rede eine harmlose Deutung zu geben versucht, auch der Flottenverein muß vor Inland und Ausland den Befriedigungsstaat spielen. Seit der Abfassung des Generals R. Reim schwimmt dieser Verein ja belämmert ganz im Fahrtwasser der Regierung und sein Vorsitzender, Großadmiral R. Höller ist nichts weiter als das Sprachrohr des Reichsministeriums.

Ein ionierbares englisches Blatt, die „Daily Mail“, hat an Herrn v. Adtler die telegraphische Anfrage gerichtet, ob die Hamburger Rede die baldige Einbringung einer neuen Flottenvorlage bedeute und hat darauf folgende Antwort bekommen:

Meines Erachtens läßt die Kaiserrede zunächst die Absicht der Einbringung einer über den Stand des Flottengeistes hinausgehenden Flottenvorlage nicht zu. Dem Wunsche nationalgesinnter deutscher Männer dürfte es aber entsprechen, daß unsere Flotte zur Durchführung der von Kaiser gestellten Aufgaben jetzt genau bei

Man sieht aus diesem vorlängig gewundenen Dementi, daß man in offiziellen Kreisen von einer neuen Flottenförderung als Wahlparole für die kommenden Reichstagswahlen nicht viel hält. Man hält lieber an der alten Politik der Heimlichkeit und Hinterhältigkeit fest, die seit vielen Jahren die Tätigkeit der Regierung auf die klemmend und die leinert durch die Veröffentlichung des Eingesperrten zum Schrecken ihrer Ueberhebe verhindert.

gestellt worden ist. Erst soll der Reichstag unter irgend-einer „nationalen“ Schwindsparole gewählt sein, dann wird den Wahlern für ihre Dummheit die Rechnung präsentiert. So ist es ja noch immer gewesen, und so soll es mit der neuen Flottenvorlage von 1912 gehandhabt werden, deren Geheimnis ja auch ohne die falschen Aufrichtigkeiten längst kein Geheimnis mehr gewesen ist.

gibt hat, spricht sich nicht nur in den Telegrammen der „Daily Mail“ aus, die kommt in der Haltung des größten Teils der Londoner Presse gleichfalls zu schärfstem Ausdruck. So schreibt die „Times“, daß die angekündigte Beschießung der deutschen Marineschüsse „keineswegs zur Verbesserung der deutsch-englischen Beziehungen beizutragen habe.“ Noch deutlicher wird der konervative „Daily Express“, indem er meint:

Wir können unmöglich zugeben, daß Deutschland uns an modernen Schiffen überlegen wird. Die anstrebenden Verbesserungen von fremdstaatlichen Belegungen zwischen beiden Staaten haben gar keinen Zweck. Wir müssen handeln und ein vergleichbares Flottenprogramm aufstellen, um unsere Überlegenheit zur See endgültig zu sichern.

Damit wäre die Schraube ohne Ende wieder glücklich in Gang gebracht. Wilhelm II. kündigt neue Flottenverhältnisse, die englisch-konservative Presse entfesselt eine neue Panik, und die liberale Regierung sieht sich veranlaßt, im nächsten Etat statt, wie beabsichtigt, bloß drei Dreadnoughts deren vier anzufordern. Wenn aber England seine Flotte verstärkt, wogu noch das neue französische Marineprogramm kommt, dann kann Deutschland mit seinen Rüstungen nicht zufriedenbleiben, und die Panzerplattentypen aller Länder bekommen wieder gute Zeiten. Ist aber der Rummel zu Ende, so ist das Ergebnis dies, daß das Rüstungsverhältnis aller Staaten dasselbe geblieben ist, d. h. alle haben etwas mehr Reichsthaler auf dem Wasser, aber dafür etwas weniger Geld in der Kasse und etwas weniger Brot im Schrank.

aber noch tiefer. Denn in England mehrt sich die Zahl der Leute, die des ewigen Weltkriegs müde sind und die mit dem Gedanken spielen, dem Schreden ohne Ende einmal ein Ende mit Schreden zu bereiten. Solche Stimmungen herauszuholen scheint nicht gerade sehr diplomatisch in einer Zeit, in der es ohnehin an internationalen Spannungen nicht fehlt, und in der sich die Situation sehr bald auf diese Frage zuspitzen kann, was Frankreich im Falle der Verabschiedung seines Konfliktes mit Deutschland von England zu erwarten hat.

In Plymouth steht zur Zeit ein Deutscher vor Gericht, der von Qualitätsschmälerung berichtet und von Qualitätsschmälerung berichtet, die ihre Waren selbst herstellen und auf

selbst vertrieben und die sich durch Verrat ihrer Fabrikations- und Verkaufsmethoden durch ehemalige Angestellte für gefährlich betrachtigt halten, was nach Voge der Sache gleichlich auf eine Verschärfung der Konkurrenzklause hinauslaufen dürfte.

**Fortschrittlche Wettersahnen.** Die Fortschrittlche Wettersahnen Morgenpost; sie waren offenbar mit einer Fortsetzung des Marcoloummeis, bei dem sich, im Falle man bei der Wahl fristig mit dem Säbel zu kasteln verstehe, im Tribunen läßt. Zur großen Freude der "Post", hat sich der fortgeschrittlche Pimpel Wächtig, Abg. Müller-Weiningen, in einer Verzählung in Salzungen sehr ißhart gegen die Jurisdiclion Deutschlands ausgesprochen. Er wandte sich gegen das Flugblatt der Berliner Parteileitung der Sozialdemokraten und versicherte, "wenn der Krieg uns aufzuzwingen werden sollte, dann werde das deutsche Volk eing' seinen Mann stehen". Darauf wurde folgendes Telegramm an den Reichskanzler geschickt: "Die in Bad Salzungen zahlreich versammelten patriotisch Gesinnten bitten den verantwortlichen Leiter der Reichspolitik, die deutschen Interessen in Südwest-Marollo traktoll zu wahren." — Wenn Weltkampf-Hallweg den fortgeschrittlchen Landsturm hinter sich weßt, kann's nicht mehr fehlen.

**Steigende Hoffnungen.** Die von einer Unzahl Kapitalisten ausgehaltene „Bölt“ schöpft in der Marollenfrage neue Hoffnungen. Sie schreibt:

„In den letzten Tagen ist Gott sei Dank die Sprache der offiziösen Blätter im Reiche eine energischere geworden, als wir sie seit Jahr und Tag leider gewöhnt waren. Hoffentlich gehen wir nun nicht falsch, wenn wir, durch dieses Aufheben des Staumachens, der Wühlemstrahorgane veranlaßt, daraus den Schluß ziehen, daß die deutsche Regierung fest entschlossen ist, alle anmahnenden Forderungen Frankreichs ohne weiteres zurückzuweisen. Wir stehen heute vor der eigenmächtlichen Tatfrage, daß nicht wir an Frankreich Forderungen stellen, sondern daß die Republik, die entgegen den Bestimmungen der Algecirasakte Marocco in sein Kolonialreich einverleiben will, von uns fordert, wir sollen das französische Protektorat in Marocco anerkennen. Über die Annahme oder Ablehnung dieser oder einer ähnlichen Forderung wird sich Ende dieser Woche unser Auswärtiges Amt zu entscheiden haben, und wir haben die Hoffnung, daß solche Frankreich wirklich oben angedeutete Ansprüche geltend machen, Herr v. Alderen-Waechter ohne weiteres die Verhandlungen abrufen und wirklich sich auf den Standpunkt stellt, sich an die Abmachungen der Algecirasakte als nicht mehr gebunden zu erachten.“

**Die größte Gefahr.** Bis jetzt haben die Agrarier ver-  
sichert, daß die Sozialdemokratie die größte Gefahr ist, die  
im Reiche bedämpft werden muß. Plötzlich haben dieselben  
Agrarier aber eine Gefahr entdeckt, die noch größer ist —  
und das ist der liberale Bauernbund. In einer Versammlung,  
die vom Bauernbund in einem Ort des Kreises  
Meitmann einberufen worden war und in der der Abg.  
Wachhorst die Wende sprach, erklärte nach dem Vortrag der  
„Deutschen Tagesschung“ ein Vertreter des Bundes der  
Landwirte: „Herr Wachhorst habe in einer agitatorischen  
Weise gedehnt, die die Zukunft ans neun eckeln lasse,  
doch der liberale Bauernbund sie das Land eine größere  
Gefahr sei, als die Sozialdemokratie.“

Selbstverständlich wurde die Versammlung, in der dieses kostbare Geständnis unter dem Jubel der Agrarier abgelebt werden musste, von diesen gefeiert.

**Die Weltseite muß laufen!** Das konfederale „Posener Tageblatt“ veröffentlicht einen Aufruf, der in der Anregung gipfelt, in allen deutschen Städten möglichst an ein und demselben Tage mächtige Kundgebungen zu veranstalten gegen „jede Beeinträchtigung unserer nationalen Ehre und unseres Ansehens in der Welt“. Wie hoffen wird dieser Aufruf nicht, das gibt selbst die „Deutsche Tageszeitung“, zu dem in ihm nur ein Stimmungszeichen erblieb. In solchen Kundgebungen schließen die Gegnern die Maßen, das es doch enorme Mühe kostet, in Berlin eine solche Versammlung nur vorzubereiten. Und ihre Teilnahme zugelassen haben nur die aldbürgischen Höhle, die antisemitischen Handelsjünglinge und die reichsverbandstreuen Gelben. Kein vernünftiger Mensch wird einer solchen Kundgebung auch nur den geringsten Wert beilegen.

Vom Wahlkampf in Düsseldorf. Der Kandidat der rechtsstehenden Parteien, Stadtverordneter Heikert, stellt





recht, der da meinte, daß derjenige Hausbesitzer, der für sein Grundstück etwas übrig hat, auch ohne weiteres für die nötige Reinigung der Straße sorgt. Die Bezirksoberleiter sollen nur angehalten werden, strengtens auf die Reinigung der Straßen und Trottoire zu achten und die häufigen Grundstücksfeinde der zur Anzeige zu bringen.

**Ausschluß über den Stand der Straßenbahnmangelegenheit** wollte der Bürgermeister in der gelungenen Stadtratssitzung geben. Der vorigestrahlte Zeit wegen wurde die Sache bis zu der voraussichtlich am kommenden Montag stattfindenden Stadtratssitzung vertagt. — Der Vorsteher des Bausbezirkerverband soll sich in seiner letzten Sitzung für die Einvernehmen über das sog. Hanaparallel (Neue-Sedan-Weg) ausgesprochen haben.

Ein strenger Winter war schon von verschiedenen Seiten angekündigt, weil die Bienen außergewöhnliche Witte Zuli ihre Tracht einstellten und alle Rügen und Tagen verklebten. Dazu wird der „Sulinger Kreisig“ von einem alten Imker geschildert. Die Bienen haben mit dem Honigammlen aufhören müssen, weil die Blüten verdorrt sind. Da die Bienen nun aber ohne Arbeit nicht sein können, haben sie sich an eine Arbeit gemacht, die sie sonst bedeutend höher verachten. Vergleichsweise habe ich während meiner 30jährigen Imkerzeit wiederholt betrachtet, ohne daß strenger Winter gefordert wird.

Wilhelmshaven, 30. August.

**Die Enthaltung der diesjährige Herbst-Referenten** der Marine erfolgt an folgenden Tagen: Norddeputation, Eingangsreferenten der Referativision 15. September, Minenabteilung 16. Sept., 2. M.-D. von Schiffen (auschl. Hochseeflotte) 2. Sept., 2. W.-D. von Schiffen (auschl. Hochseeflotte) am Land 20. Sept., 2. M.-A. 21. Sept., 2. M.-D. am Land 25. Sept., 3. M.-A. 25. Sept., 2. M.-A. 26. Sept., Hochseeflotte voraussichtlich am 27. Sept., 4. M.-A. 28. Sept., 2. S.-B. 28. Sept., 2. T.-D. 29. Sept., Beliebungsamt Wilhelmshaven 29. Sept., 2. W.-D. Sanitätspersonal 30. Sept. — Ostdeputation, 1. M.-D. am Land und von Schiffen 20. Sept. (auschl. Hochseeflotte und „König Wilhelm“), 1. W.-D. am Land und von Schiffen (auschl. Hochseeflotte) 22. Sept., Hochseeflotte voraussichtlich 27. Sept., 1. M.-A. 28. Sept., 1. S.-B. 28. Sept., 1. T.-D. am Land und von Schiffen 29. Sept. (auschl. Hochseeflotte), Referenten der 1. M.-D. von „König Wilhelm“ 29. September.

Große Plottenschau vor dem Kieler Hafen. Unter Kieler Parteidienst schreibt: All unser schwimmendes Eisen, sowohl es sich in heimischen Gewässern befindet, vereint sich am 5. September vor Lübeck. „Das größte maritime Schauspiel, das seither die Oste gesehen, verblunden bürgerliche Blätter, soll sich an diesem Tage vor Kiel abspielen. Zahllose hohe und allerhöchste Patrioten sind zur Teilnahme eingeladen, u. a. auch der österreichische Thronfolger.“ 29 U-Bootschiffe, 5 Panzerzüge, 8 kleine Kreuzer, 3 Tender, 73 Torpedoboote, ferner eine Minenflottille und eine Unterseebootsschiff mit einem Depotschiff von insgesamt rund 500 000 Tonnen sollen an diesem Tage unsere Wahr zur See allen denen, die uns „scheel ansehen“, recht eindringlich klar machen. Ob die Verhandlung auf die Erhaltung des gerade jetzt so sehr bedrohten Friedens gute Rücksicht bringt, weiß ich, erlauben wir uns zu bezweifeln.

Ein Kammlaufbad will im nächsten Jahre der Seebadeverein bei seinen Badeanlagen gegenüber der Torpedowerft — und zwar zwischen der Herren- und der Damen-Badeanstalt — errichten. Dann würde das Bicht-Lusti-Bad wieder besetzt werden müssen.

Noch gut abgelaufen ist gestern Nachmittag in der Wallstraße ein Unfall, den dort eine Radfahrerin erlitten, die kollidierte mit einem Wagen, kam zu Fall und wurde überfahren, ohne Verletzungen zu erleiden.

Es „fehlt“ noch immer. Im Wege der Zwangsvorsteigerung soll das in Wilhelmshaven an der Kaiserstraße belegene Grundstück des Unternehmers Weidner am 18. Oktober, vorm. 10 Uhr, an Gerichtsstelle zwangsvorsteigert werden. — Närzlich waren auch zwei andere Zwangsvorsteigerungen angezeigt. Und das alles trotz der hohen guten Weisheitslinie!

**Sabathöfe Burg Hohenzollern.** Heute Mittwoch wird „Die lustige Witte“ noch einmal wiederholt. Auf die Vorlesungen und Preise im Inserat machen wie besonders aufmerksam. Vielsachen Wünschen entsprechend, wird der Reuter-Abend „Doppeltes Blättchen“, welches so ausnehmend gefallen hat, am Donnerstag noch einmal wiederholt. — Noch eine ganz hervorragende Operette! Reitert hat die Direction erworben, welche an allen Bühnen begleitete Aufführung findet, und zwar „Die verbotene Braut“. Die Handlung spielt auf Helgoland und führt uns das Leben und Treiben dieser Insulaner deutlich vor Augen.

## Aus dem Lande.

Barel, 31. August.

Unter die Altdutschen gegangen ist der „Gemeinn.“; man sieht, wohin sich ein schäfer demokratisches Blatt geraten kann, wenn man nicht auf politische Grundstücks hält. Wie was die Altdutschen nur an französischen Taktikleuten zusammenkommen, findet im „Gem.“ gegenwärtig eine Ablagerungsstätte. Von den Deutschen nicht — denn sonst würden sie das Blatt aus ihrem Hause verbannen — sondern von der Redaktion sollte man verlangen können, daß sie die Gesamnition von einzelnen Schreibern ausspielen. Die Redaktion des „Gem.“ möchte wissen und es auch öffentlich aussprechen, daß es sowohl diesseits als auch jenseits der Grenzen ungezogenes Siegel gibt, für welche die Nationen nicht verantwortlich gemacht werden können und dürfen. Wer sich jenseits der schwarzwälder-roten Grenzfähre anständig bewegt hat, wird von gebildeten Personen nicht unanständig behandelt werden kann, wie diesseits der deutschen Grenzfähre. Es wird keinem Franzosen eingefallen sein, ob j. St. auf Borckum und in anderen

Badeorten die Altdutschen und Amissemten aus den sog. gebildeten Säuden gegen südländische Badegäste Ungezogenheiten verübt, die deutsche Nation für diese Ungezogenheiten verantwortlich zu machen. Keinliche Ungezogenheiten verübt doch vor einigen Jahren auch Agricola auf einem Delonomball in einem helligen Hotel gegen südländische Gäste. Durfte man dies den Bewohnern der Stadt oder des Amtes in die Schuhe schießen? Also nachgedacht, verehrte Redaktion.

Osternburg, 30. August.

Arge Kopfschmerzen scheint dem Ministerium die vom Gemeinderat und Ortsausschuß beschlossene Verhältnisswahl nach dem gebundenen Votenstimm zu bereiten. Das Ministerium wünscht das verbundene System. Wird nun das Ministerium das gebundene System ablehnen, dann wird in diesem Herbst wohl sicher nach dem alten System gewählt und ist nicht ausgeschlossen, daß die Sozialdemokratie wieder regt. Damit würden aber die letzten drei bürgerlichen Mitglieder aus dem Gemeinderat ausscheiden und da im Frühjahr die Begeordneten zu wählen sind, würde das Ministerium unbedingt zwei Begeordnete, die Sozialdemokratie sind, bestätigen müssen. Gepaßt muß man sein, nach welcher Seite die Entscheidung fällt. Da schon seit mehreren Monaten der Anttag beim Ministerium liegt, wird doch sicher bald ein Bescheid zurück zu erwarten sein.

Nordenham, 30. August.

**Achtung, Bauarbeiter!** Eine Mitgliederverfassung findet statt am Freitag den 1. September, abends 8½ Uhr beginnend in Rohrsen Lokal. In Anbetracht der wichtigen Tagewordnung ist es Pflicht eines jeden Kollegen, in dieser Verfassung zu erscheinen.

Osthandelsfahrt, 30. August.

Wie sehr die Däre den Boden ausgetrocknet hat, konnte man hier beim Graben eines Brunnens beobachten. Bei 1,20 Meter Tiefe war der Boden noch vollständig trocken, so daß beim Auswurfen die Erde noch Stand enthielt. Erst bei vier Meter Tiefe kam Feuchtigkeit zum Vorschein und bei 4,15 Meter sah man die gewohnte Quelle, die das Wasser im armdünnen Strahl herwuschelte ließ.

Emden, 30. August.

**Tuberkulose - Bekämpfung.** Die hädithischen Kollegen haben beschlossen, zur wirklichen Bekämpfung der Tuberkulose eine Rikordotierung für Lungentuberkulose einzurichten. Die Krankenkassen für Arbeiter in Fabriken und and deren Betrieben beteiligen sich mit einem jährlichen Beitrag von 200 Mf. an den Kosten dieser Stelle.

**Kartoffelernte.** Aus dem Lande wird gemeldet: Mehr als andere Jahre lärmten die Kartoffelpflanzungen über die bewirtschafteten hohen Kartoffelfelder, trocken die Erde gar nicht schlecht ausfällt. Es mag sein, daß die Erde auf sandigem Boden zu wünschen übrig läßt, aber auf schwerem Boden ist sie um delio besser. Auf unserem Fehland sind die Simson und die blauen Kartoffeln von reichem Ertrag. Ein Einwohner in Süderneeland hat beispielweise Stauden mit 15-20 Kartoffeln und dabei sind diese schwer und sehr schmackhaft. Er wies eine ganzschalige fast pfundschwere Simsonkartoffel als Probe seiner Ernte vor.

Ein Unglücksfall ereignete sich am Montag bei dem Neubau des Wasserturmes. Der dort beschäftigte Maschinist aus Akenbach wurde von einer Württembergische so ungünstig erfaßt, daß er schwere Verletzungen erlitt und ins Krankenhaus befördert werden mußte. Dies ist der vierte Unfall, der an dieser Baustelle sich ereignet.

## Aus aller Welt.

**Eine Ozeanell in der Flugmaschine.** Der verwegene Plan, mit einem Luftabzug den Flug von Amerika nach Europa zu wagen, erhält jetzt durch die Abenteuerlust des jungen amerikanischen Fliegers H. A. Robinson seine Gestalt. Robinson will vielleicht schon im kommenden Jahre mit einem befriedenden Apparat, einer Art der Curtiss-Flug-moldchine, den süßen Flug wagen. Der Apparat ist eine Art Hydroplan und ist imstande, auf Wasser niedergezogen, sowie auch vom Wasser wieder aufzusteigen. Mit einer Reihe von Dampflichtgeschäfts haben Versprecherungen gefunden, nach denen die Reeder sich bereit erklärten, auf der Route eine Anzahl von Schiffen zu stationieren und außerdem noch schnelle Begleitschiffe zu stellen.

**Eine Höpfnklade.** Aus Worms wird gemeldet: Vor einigen Tagen erschien abends beim Gemeindebeamten Hees in Worms ein Unbekannter unter dem Vorzeichen, beauftragt zu sein, die Kasse zu räubern. Als Legitimation legte der Mann ein Schriftstück mit gefälschter Unterschrift vor, die der Beamte für echt hielt. Nach der Revision verstand der Unbekannte die 2080 Mark.

**Verhaftet wurden in Berlin** die beiden Bankiers Paul Axler und Martin Gans, die seit 1909 ihr Geschäft in der Charlottenstraße 55 betrieben. Für zwei Millionen Mark Depots wurden keine Unterlagen gefunden. Die Verhafteten hatten vor einigen Tagen ihre Zahlungen eingestellt.

**Das geflohlene Sparlassenbuch.** Bei einem Einbruch in der Woerffelstraße in Hamburg wurden Schmuckstücke und andere Gegenstände im Wert von 12000 bis 15 000 Mark gestohlen, darunter auch ein Sparlassenbuch. Dieses wurde einem der Diebe zum Verhängnis. Einem Eliboten, dem er es zum Abheben einer größeren Summe übergeben hatte, kam die Sache verdächtig vor. Er benachrichtigte die Polizei und diese verhasste dann den Entdecker.

**Waldbrand an der holländischen Grenze.** Ein kolossal Waldbrand ist an der holländischen Grenze bei Herkensbosch durch Funkenflug aus einer Lokomotive entstanden. Bis jetzt sind 20 000 Hektaren Wald zerstört worden. Auf deutschem Gebiet sind hauptsächlich die Waldungen des Grafen Schaeberg betroffen. Der Gemeindewald und mehrere Gehölze sind verbrannt, auch sollen einige Pionieren umgekommen sein, doch lediglich vorläufig noch zweifällige Nachrichten. Deutsches und holländisches Militär arbeitet vereint mit der

Landbevölkerung gegen das Feuer, aber bei dem starken Wind wird die Mannschaften fast machtlos.

**Sturm und Springflut in Nordamerika.** Dem B. T. wird vom 29. August gemeldet: In Charleston wütete in den letzten 36 Stunden ein Hurricane, der eine Geschwindigkeit von 95 Meilen in der Stunde hatte. Zahlreiche Häuser wurden abgedeckt. Acht Meile und viele Neger, die in dem niedrig gelegenen Negroviertel wohnten, wurden durch eine Springflut, die eine Höhe von 8 Fuß erreichte, getötet. Der Schaden, den der Hurricane angerichtet hat, beträgt über eine Million Dollars. Alle umliegenden Inseln, zumeist beliebte Sommerfrischländer, wurden unter Wasser gesetzt. Die Bewohner, die gewarnt wurden, konnten sich noch rechtzeitig retten. 10 Häuserställe wurden an den Strand geworfen und beschädigt. Die alte St. Michaelskirche in Charleston, eine Kunstdrägerfabrik und viele andere Gebäude wurden zerstört. Die Größe der Katastrophe ähnelt jener aus dem Jahre 1885.

**Reine Toxoschreit.** Die Zahl der Toxoschreit in der Kreisstadt Sontra ist stein bei Danzig mit 140 gefangen. Bisher sind 18 Menschen getötet und 30 sind verletzt nach freien. Nach kurzen Wortwechsel über die Zahlung einer Zeitschule erholt sich Elfen ein Arbeitnehmer einen Schlag in den Kopf verlor, so daß im Krankenhaus verstarb. — In Südbaden verlor ein Arbeitnehmer seine Faust so schwer mit einem Messer, daß er im Krankenhaus verstarb. — Der Hamburger Bierbrauer „Tello“ soll in der Leinwand Straße getötet. Heinrich Mann der Beziehung hinzu gebracht. Über den Verlust des alten Mannes verlor er nichts. Bei dem Umbau eines Hauses in Südbaden bei Elfen blieb darüber ein junger Mann wurde getötet, mehrere Personen verletzt. Am Montag abend stürzte in Petersburg der Bierbrauer Leutnant Scherzer mit seinem Wagen so ungünstig, daß er verstarb.

## Vermischtes.

**Ohne Kleiderzwang.** Das Tunen ist an heißen Tagen jedesfalls kein Vergnügen. Das hat auch die Kurverwaltung eines Bades unweit Hof in Bayern eingesehen, die folgenden Anschlag am schwarzen Brett des Badehauses anbringen ließ:

„Heute abend 8 Uhr im Kurzaal Tanzabend ohne Kleiderzwang.“ den 24. August 1911.

Heute abend 8 Uhr im Kurzaal Tanzabend ohne Kleiderzwang.“

## Wenige Nachrichten.

**Berlin, 30. August.** Die Versammlung der Metallindustriellen, welche über die Ausperrung beraten sollte, trug einen streng vertikalen Charakter. Die Belegschaften sollen nach Beendigung der Beratungen, die heute erfolgt, der Presse mitgeteilt werden. So viel ist durchgesetzt, daß die Industriellen von Berlin sich ganz entschieden gegen eine allgemeine Ausperrung ausgesprochen haben, wofür bei den anderen große Neigung herrscht. Diese meinen, daß trotz der großen Zunahme der Mitgliedschaft des Metallarbeiterverbandes dessen Finanzen eine allgemeine längere Ausperrung nicht ertragen könnten.

**Paris, 30. August.** Siebzehn Mitglieder des Arbeiterschiedsgerichts gibt das Baumgewerbe, die sich öffentlich und schriftlich mit dem in der Angelegenheit des „Sou du Soldat“ verfolgten Streit des Bauarbeiterverbands solidarisch erklären, wurden von der Staatsanwaltschaft aufgefordert, über ihre Verhalten Auffklärung zu geben. Hierauf beschlossen 53 andere Mitglieder des Arbeiterschiedsgerichts, sich gleichfalls mit dem Verfolgten solidarisch zu erklären.

**Paris, 30. August.** Die Krankenärzte der Krankenhäuser wollen in den Ausstand treten, wenn ihre Forderungen nicht bewilligt werden. Sie sind in einer Zahl von 3000 organisiert.

**Petersburg, 30. Aug.** Alle aus dem Kreise zwischen Rußland und Japan bedingten gegenseitigen Ansprüche sind jetzt endgültig ausgeglichen. Der Streit um die Hospitalsschiffe, die Japan als Kriegsschiffe beschlagnahmt hat, ist dahin geschlichtet, daß Japan das eine der Schiffe, die „Angora“, auslieft und für das andere, die „Orel“, 150000 Yen bezahlt.

**Rom, 30. August.** In Verlazzo in Kalabrien ist die Cholera ausgebrochen. Es kam, als es bekannt wurde und Maßregeln gegen die Ausbreitung getroffen werden sollten, zu schrecklichen Aufnahmen. Der Polizeibeamte, der die Maßregeln durchführen wollte, wurde beschuldigt, daß er die Brüder vergiftet habe. Die rasend gewordene Menge martirte ihn zu Tode. Der Bürgermeister mußte mit seiner Familie fliehen. Mehrere Personen wurden bei dem Aufnahmen erschlagen.

**Caracas, 30. August.** Der Präsident Castro soll nach Gerichten und Zeitungsmeldungen auf der Hablinsel Soaita gelandet sein und die Festung San Cristóbal durch einen Handstreich mit Freibeutern besetzt haben.

## Quittung.

Für den Wahlfonds gingen bei dem Unterzeichneten ein: 3,65 Mark, gesammelt auf dem Stiftungsfest der Textilarbeiter in der Tonhalle.

Osternburg, 29. August 1911. Paul Arey.

Parteigossen, gedenkt des Wahlfonds!

## Weiterbericht für den 31. August.

Schwundring, vorwiegend heiter, trocken, nachmittags gleichmäßig warm.

Verantwortlicher Redakteur: H. Jacob, Verlag von Paul Hug. Rotationsdruck von Paul Hug & Co. in Mühlhausen.

Hierzu eine Beilage.



Verband der Zimmerer  
Zahlstelle Wilhelmshaven und Umgegend.

**Einladung.**

Am Freitag den 8. September  
findet in Sadewassers Tivoli unser

## 26. Stiftungs-Fest

statt, bestehend in Konzert, Theater  
und nachfolgendem Ball  
unter geläufiger Mitwirkung des Theatervereins Frohsinn und Scherz.

Kassenöffnung 7.30, Anfangpunkt 8.30 Uhr.  
Eintritt 30 Pf. Tanzband 70 Pf.

**Das Komitee.**

Arbeiter-Turnverein  
**Germania**

**Einladung:**  
zu dem am Sonnabend den 2. September er.  
in Sadewassers Tivoli stattfindenden

## Familien-Abend

bestehend in Konzert, Theater und  
turnerischen Aufführungen.

Anfang 8 Uhr. — Eintritt 20 Pf.

Die Eltern der Jugendabteilungen, sowie Freunde des  
Vereins sind willkommen. **Das Komitee.**

Vollstheater  
**Kaiserkrone.**

Einmalige Aufführung!  
Freitag den 1. September  
im oberen Saale  
der Kaiserzone:

**Benefiz**  
für Direktor Albert Ihle.

**Wilhelm Tell**

Schauspiel v. Friedr. v. Schiller,  
dargestellt von 18 Personen.  
1. Platz 60 Pf., 2. Platz 40 Pf.,  
Galerie 20 Pf.  
Vorverkauf im Zigarettengeschäft  
Riemeyer, Ecke Bismarck-  
und Götterstraße.

**Großes Lager**  
in Nähmaschinen und Fahräder,  
mit erstklassigen Marken, bei dauernd  
günstigen Zahlungsbedingungen.

**W. Koch**, Münsterlich und  
Döbelnstraße-Ecke.

Mit Nähmaschinen, Fahrrädern, so-  
wie einzelnen Möbelstücken können in  
Zahlung gegeben werden und können  
als Anzahlung gelten.

**Gebrauchte Sofas  
und Matratzen**  
werden gut und billig aufgearbeitet.

**Fr. W. Fischer**  
Tapezierer und Dekorateur  
Wilhelmshavener Straße 1, 1. Etg.

Schmidts  
**Sommer-Theater**

Santer Hafen. Am Kanal.

Hente Mittwoch:  
**Benefiz-Ehrenabend**

für den hier so beliebten Komiker  
**Walter Wickard.**

**Großes Konzert**

ausgeführt von der  
Capelle des Hrn. Weißmüller  
und das

**große Variété-Programm**  
Anfang 8 1/2 Uhr. Eintritt 20 Pf.

**Blexerdeich.**

Sonntag den 3. Septbr.:

## Grosser Ball

Hierzu lädt freundlich ein

**Joh. Lemke.**

Kaue gebrauchte

## Möbelstücke

zu hohen Preisen.

**W. Janssen, Bant**  
Peterstraße 4. Telefon 697.

## Varel.

Donnerstag den 31. August, abends 8 1/2 Uhr  
im Hotel Schüttling.

## Demonstrations-Versammlung.

**Tagesordnung:**

### Die Kriegsbeute wegen Marokko.

Referent: Landtagsabgeordneter Paul Hug aus Rüstringen.

### Die bevorstehende Landtagswahl und die Sozialdemokratie.

Referent: Redakteur Carl Metz aus Varel.

Arbeiter, Bürger aus Stadt und Land, sorgt für guten Besuch.

Auch die Frauen sind willkommen.

Der Soz. Volksverein für die Stadt Varel.

Der Soz. Wahlverein für die Landgem. Varel.



## Deutscher Holzarbeiter-Verband

Zahlstelle Rüstringen-Wilhelmshaven.

Am Freitag den 15. September

findet in Sadewassers "Tivoli"

unter diesjähriges

## Herbst-Vergnügen

verbunden mit Rekruten-Abschiedsteier

statt, bestehend in Konzert, Festrede und Theater  
sowie nachfolgendem großen Festball.

Kassenöffnung 7.30 Uhr. Anfang 8 Uhr.

Karten im Vorverkauf 30 Pf.

an der Kasse 40 Pf.

Zu regem Besuch lädt freundlich ein

**Die Festkommission.**

## Deutsch. Metallarbeiter-Verband

Zahlstelle Einswarden.

Sonntag den 3. September, vormittags 9 1/2 Uhr  
im Roth'schen Saale zu Einswarden:

## Mitglieder-Versammlung

**Tagesordnung:**

### Wahl eines Geschäftsführers für unsere neue Verwaltungsstelle.

Mitgliedsbuch legitimiert. Die Verwaltung.

## Großes Volksfest in Einswarden

veranstaltet vom Bürgerverein Einswarden

am Sonntag den 10. und Montag den 11. Septbr.

Sonntag von 2 1/2 Uhr ab Kinderfeierabend  
wobei Preise verteilt werden. — Von 4 Uhr ab Ball bei  
Roth und Baltmann. — Montags Fortsetzung und von  
4 Uhr ab Ball bei Baltmann.

## Auf dem Festplatte sind Buden aller Art.

Es lädt hierzu freundlich ein

**Das Komitee.**

## R. St. R.

Am Freitag abend  
präzise 8 Uhr:

### Sitzung bei Schrönn.



Männer-Zweigverein v. roten Kreuz

Wilhelmshavener-Rüstringen.

Donnerstag den 31. August

— abends 9 Uhr:

### Versammlung

im Vereinslokal Friedrichshof.

**Der Vorstand.**

### Frw. Feuerwehr Wilhelmshaven.

Am Sonntag den 3. Septbr.  
zum 25. Stiftungsfest in Neustadtgödens fahren die Wagen  
vormittags 11 Uhr vorzeitig vom  
Kaiser-Wilhelm-Saal ab. Anzug i. v. u. Das Kommando.

### Frw. Feuerwehr Wilhelmshaven.

Zur Beerdigung des verstorbenen  
Komaten Thönnesen versammeln  
sich die Kameraden des aktiven Corps  
am Donnerstag den 31. d. Sept. v. M.,  
nachmittags 2 1/2 Uhr, beim Vereins-  
lokal i. v. u. Das Kommando.

**Accum.**

### Arb.-Radfahrvverein Kehrwieder.

Sonnabend den 2. Septbr.  
abends 8 1/2 Uhr:

### Versammlung

bei Fr. Wien.

Um vollzähliges Erstehen bitten  
dringend Der Vorstand.

## Stadttheater

Burg Hohenzollern.

**\*\* Hente Mittwoch \*\***

### Die lustige Witwe.

— Vorverkauf —  
in der Buchhandlung des Herrn  
Ludwig, Moonix, und im  
Zigarettengeschäft des Herrn  
Blüthn, Marktstr. Galerie  
50 Pf. 1. Rang 75 Pf. 2. Part. 100 Pf. 1. Partett 150 Pf.  
Sperre 2.00, Loge 3.00 Pf.

Donnerstag, 31. August:  
Auf vielfaches Erstehen  
Wiederholung d. Neuerabends

### Inspektor Bräsig

Bräsig. Dir. G. Michaels  
einer d. besten Komiker-Darsteller.

In Vorbereitung:

Neu! Neu! Neu! Neu!  
Heberall Bombenerfolg!

### Die verbotene Braut

Operette von Adolfo.  
Spielt auf Helgoland!!!  
H. o. Helgoländer Tanz!!!

## Volksküche in Rüstringen

Mellumstraße.

Donnerstag: Bunte Bohnen mit Spez.

Plakate liefern Paul Hug & Co.

Für die überaus zahlreichen Auf-  
merksamkeiten und Ehrenungen an-  
lässlich unserer Silberhochzeit und  
der Verlobung unserer jüngsten  
Tochter sagen wir auf diesem Wege  
unsern herzlichsten Dank.  
Rüstringen, 29. August 1911.  
J. Taeger und Frau.



Beilage.  
25. Jahrg. Nr. 203.

# Norddeutsches Volksblatt

Donnerstag  
den 31. August 1911.

## Gebet das Wesen, die Verbreitungsweise und Bekämpfung der Tuberkulose.

Von Dr. med. Meier, Münningen.

Über die Tuberkulose, unseres verherrlichsten Volkstrunks — sterben doch in Preußen jedes Jahr noch ca. 60 000 Menschen an dieser Krankheit — sind im allgemeinen die Kenntnisse der Leute nicht sehr groÙe. Von dem Tuberkelbazillus hat wohl ein jeder gehört; wie derselbe sich aber zur Krankheit selbst verhält, wie diese sich auf andere Menschen überträgt und zu darüber hervorragt noch die größte Unschärfe. Es ist aber mit Freuden zu begrüßen, daß es den Bemühungen des Herrn Amtshauptmanns Ahlhorn-Rütingen gelungen ist, das „Tuberkulose-Wandermuseum“, das in Bildern und Montagen ein anschauliches Bild von dem Wesen und den Vertheerungen des Tuberkelbazillus im menschlichen Körper gibt, für 10 Tage zu gewinnen; es wird im Rathaus I in Rütingen (früher Baurat Rathaus) jedenmals vom 14. bis 24. September d. J. zugänglich sein, und es ist einem jeden der Besuch auf das angeleuchtete zu empfehlen, denn nicht allein der Staat und die Gemeinden haben die Pflicht, sondern jeder einzelne muß mitarbeiten, um endlich einmal der Tuberkulose Herr zu werden oder doch sie einzudämmen und auf ein Minimum herabzubringen. Dieses ist aber nur möglich, wenn ein jeder sich mit dem Wesen, der Verbreitungsmöglichkeit und der Bekämpfung der Krankheit bekannt macht. Wenn folgende Zeilen etwas dazu beitragen werden, das Interesse für diese Seuche zu wecken und Verständnis für die Maßnahmen, die gegen eine Weiterverbreitung derselben in Betracht kommen, hervorzurufen, so ist ihr Zweck erfüllt.

Die Tuberkulose war schon im Altertum unter dem Namen *Phthisis* (Schwindfließ) bekannt; ihre Übertragbarkeit, ihre Ansteckungsfähigkeit wurde jedoch erst im Jahre 1882 festgestellt, als es dem berühmten Froschroch, der im vorigen Jahre leider frühzeitig gestorben ist, gelang, eigenhändig färbbare Bazillen, die Tuberkelbazillen zu entdecken, die sich bei allen Tuberkulosen Veränderungen des Menschen finden. Hiermit war nun zwar der Erreger erkannt, jedoch auf welche Weise er sich weiter verbreite, konnte erst in den letzten Jahren noch anfänglich Wissenschaft klar und deutlich nachgewiesen werden. Des allgemeinen Verständnisses wegen will ich in kurzen Zügen schildern, wie man allmählich zu dem jetzigen Standpunkt der Verbreitungswisse der Tuberkulose gekommen ist.

Der Tuberkelbazillus, den Koch im Auswurf des an Schwindsucht erkrankten Menschen nachwies, ist ein sog. häuslicher Bazillus d. h. er führt sich schwer, hält aber, einmal gefärbt, selbst Säuren gegenüber, die Farbe auch sehr fest. Zum Nachweis von Tuberkelbazillen im Auswurf eines lungengeschwundenen Menschen bringt man mit einer ausgespülten Platinplatte eine minimale Menge namensmäßig von den eitrigen und blutigen Prostata auf ein Deckgläschen und verteilt sie gleichmäßig in dünner Schicht über dasselbe. Nachdem die Schicht luftgetrocknet ist, färbt man das Deckgläschen in einem kleinen Schälchen mit frischem Antilinfusor-Jodkali und entfärbt dann in Salzsäure-Alkoholbildung. Durch leichte Lösung werden alle Bazillen und alle Gewebe, die vorhin mit Antilinfusor-Jodkali gefärbt waren, entfärbt, und nur die Tuberkelbazillen behalten ihre Farbe; daher der Name „Käusefutter Bazillus“. Nach Abjöhlen in 70prozentigem Alkohol färbt man nach mit wässriger Methylenblaulösung. Durch diese sogenannte Gegenfärbung werden die vorhin durch die Salzsäure-Alkoholbildung entfärbten anderen Bakterien und das Gewebe wieder gefärbt, aber im Gegenzug zu den Tuberkelbazillen mit einer anderen Farbe. Nach Abjöhlen mit Wasser und Trocknen werden die Deckgläser in Röhren eingebettet und unter das Mikroskop gebracht.

## Heimatgift.

Roman von Carl Conto Scapinelli.

(43. Fortsetzung.)

Er hörte, wie sie miteinander, mit matten flästernden Stimmen sprachen, als wollten sie die noch schlummernden im frühen Morgen nicht hören.

„Wie steht's bei dir, Kathi?“

„Schlecht, schlecht, mein Mann ist krank, im Magen zieht's ihm!“

„Tröst' dich, bei mir liegen zweo Kinder daneieder, Bauchschmerzen, Krämpfe! — Ja, mei!“

Als ein Arbeitsmann des Weges kam und die eine anteil und fragte, wie es ihrem Mann ginge, da wußte auch er ihn zum Trost zu melden, daß sein Weib krank sei!

Es war ein Arbeiter Brunos, der zum Bau hinaus wollte.

Da ging er auf ihn zu, und fragte ihn, was seine Frau fehle.

„Mein Herr, was uns da allen fehlt, frisches Wasser, gute Rost, ordentliche Wohnungen!“ Er sagte es ruhig gelassen, als wäre das alles selbstverständlich.

Bruno geht weiter des Weges, ehe er nach dem Bau gehen will! Da er nun seinen Augen nicht, kommt ihm, blau, grau, überdrückt, wie geschlagen, Gottfried entgegen, einer wandelnden Leiche gleich, ihm zur Seite ein armes Weib, das den Doktor wohl zu einem Kranken geholt.

Einen Augenblick tanzen Bruno aus Joss die schwärzen Punkte vor den Augen. Dann aber beruhigt er sich, Gottfried tut heute, jetzt, trotz alledem seine Pflicht! Er beschützt,

alle Bakterien haben nämlich das miteinander gemein, daß sie mit bloßem Auge nicht gesehen, sondern nur unter dem Mikroskop die gesetzlichen Deckgläsern, sie sieht man den Untergriff (Zellen, andere Bakterien) blau gefärbt und davon die roten Tuberkelbazillen deutlich sich abheben als schlanke, gerade, meist aber als gering gebogene Stäbchen von 3 bis 5 in Länge kleiner als der Durchmesser eines roten Blutkörperchens, an den Enden oft leicht abgerundet. Man sieht diese Stäbchen meist einzeln, aber auch zu zweien oder eine größere Anzahl bekommen. Da man nun überall in der Natur z. B. auf bestimmt Pflanzen, in der Erde usw. Bazillen mit gleicher Eigenschaft und gleichem mikroskopischen Aussehen sind, war nichts natürlicher, als daß man zunächst glaubte, die Ansteckungsfähigkeit mit dem Tuberkelbazillus sei eine sehr große und in der ganzen Natur gegeben. Doch bald zeigte es sich, daß die Tuberkelbazillen des Menschen und die, welche in der Natur sich finden, grundverschieden waren. Das Entscheidende dabei war der Tierversuch; nach subcutane (unter der Haut) oder intraperitonealer (in das Bauchfell) Impfung mit dem verdunstenden Auswurf des Menschen starben die so geimpften Meerschweinchen — diese Tiere sind nebst dem Kaninchen am empfänglichsten für Tuberkulose und eignen sich daher für den Tierversuch am besten — meist in 4—8 Wochen; man findet dann zahlreiche Tuberkelbazillen in den inneren Organen und Verklärung der Lymphdrüsen. Untersucht man diese Anoten mikroskopisch, so können zahlreiche Tuberkelbazillen nachgewiesen werden. Wird hingegen ein Meerschweinchen mit den in der Natur gefundenen Bazillen geimpft, so geht das betreffende Tier nicht an allgemeine Tuberkulose ein, sondern bleibt am Leben; idem man daselbe, so findet sich mikroskopisch nirgends Tuberkelbazillen. Es besteht demnach ein gewisser Unterschied zwischen den Tuberkelbazillen und den in der Natur gefundenen.

Inzwischen wies Koch nach, daß auch die meisten Tiere, Röhe, Pferde u. a. an Tuberkulose erkranken können. Es war daher nicht zu verwundern, daß man nun wieder auf die Vermutung kam, daß bei den Tieren, da wir doch täglich Fleisch und Milch der Röhe genießen und der eine mehr, der andere weniger mit Tieren in Berührung kommt, die Hauptinfektionsgelegenheit für den Menschen zu suchen. Diese Meinung ist lange Zeit nachgeweisen gewesen. Auch hier ist wieder Koch bahnbrechend geworden, denn er wies im Anfang unseres Jahrhunderts mit aller Bestimmtheit nach — und die weitere Forschung und Nachprüfung hat ihm Recht gegeben —, daß die Tuberkulose des Menschen und der Tiere eine grundsätzlich ist. Es steht daher für die Ansteckungsfähigkeit nur der erkrankte Mensch selbst übrig. Auf diesem Standpunkt stehen wir nun heute.

Nachdem man erkannt hatte, daß nur der erkrankte Mensch die Krankheit weiter verbreite, konnte natürlich auch die Behandlung der Krankheit mit Erfolg eingehen. Ein erfolgreicher Kampf gegen eine Krankheit ist aber nur dann zu führen, wenn dieselbe richtig und möglichst im Anfangsstadium erkannt wird; und gerade dieses ist bei Beginn der Tuberkulose nicht so einfach, da die frühere Brustuntersuchung häufig im Sich läßt. Ist zu gleicher Zeit Auswurf namensmäßig von Eiter und verfaßten Prostata vermehrt vorhanden, so kann dieser mikroskopisch auf Tuberkelbazillen untersucht werden. Zu diesem Zwecke sind überall der Klinikale Untersuchungsstationen errichtet worden, wobei der Auswurf auf Tuberkelbazillen auf das gewissenhaftesten untersucht wird. Dieser ist nun aber sehr verschieden reich an Tuberkelbazillen und oft sind lebhafte garnicht, obwohl Tuberkulose vorliegt, oft ist nach wiederholten Untersuchungen zu finden. Bei negativem Ausfall der Untersuchung kann man daher nicht immer sicher die Krankheit

ausschließen; nur der positive Befund entscheidet. Nun haben wir außerdem noch als ausgezeichnetes Erkennungsmittel das Tuberkulin, welches ja auch als Heilmittel bei der Tuberkulose angewandt wird. Es kommen im wesentlichen zwei Verfahren in Betracht, die kavane (in der Haut) Tuberkulin-Prüfung und die Subkutan (unter der Haut) Injektion mit Tuberkulin. Die Ausführung der ersten, für die im großen und ganzen die Regel der gewöhnlichen Impfung mit Ruhlymph geltet, ist sehr einfach und, wie ausdrücklich hervorgehoben werden soll, ganzlich ungefährlich. Je nach dem Ausfall der Reaktion der Impfstelle erkennt der Arzt, ob die Impfung positiv oder negativ, d. h. ob Tuberkulose im Körper der Geimpften vorhanden ist oder nicht. Diese von Vincent angegebene Probe ist natürlich bei Kindern sehr verwölk, wo alle anderen Untersuchungsmethoden häufig versagen. Bei Erwachsenen zieht man im allgemeinen die subkutane Tuberkulininjektion vor, man spritzt an vier oder fünf verschiedenen Tagen je eine Spritze in lebhafter Stärke unter die Haut; der Arzt zieht, nachdem wie der Körper auf die Einspritzung reagiert, seine Schlüsse. Diese beiden „Tuberkulinproben“ beruhen auf der veränderten Reaktion, die der Körper gegenüber ihm bereits bekannten Infektionserregern ergibt; die Auswahl der Fälle, bei denen sie zu machen sind, muß natürlich dem Arzt überlassen bleiben, denn nicht alle Erkrankten eignen sich dazu.

Jetzt nun, seit es durch physikalische Brustuntersuchung, seit es durch Unterlegung des Auswurfs, seit es durch die Tuberkulinprobe erst einmal die Krankheit sicher nachgewiesen, so soll sie auch sofort in sachgemäße Behandlung genommen werden; denn erst dann wird die Bekämpfung der Tuberkulose zu einem wahren Segen für die leidende Menschheit geworden sein, wenn es dahingekommen ist, daß möglichst alle Fälle frühzeitig in Behandlung genommen werden und es garnicht mehr zur Ausbildung der vernachlässigt schweren Formen kommt, welche die unerschöpfliche Quelle für immer neue Infektionen bilden. Die im Anfangsstadium befindlichen Kranken sind möglichst bald einer Lungenerkrankung zu überweisen, da die Erfahrung lehrt, daß sehr wohl eine Heilung erzielt werden kann. Während des Bemühens die Kosten eines derartigen Aufenthaltes leicht selbst tragen kann, während für den Arbeiter die Landesversicherungsanstalten in ihren über ganz Deutschland erbauten Heilstätten in großem Maßstab sorgen, fehlt es für den Mittelstand leider zurzeit an geeigneten Anstalten, wo derselbe billig und gut verpflegt wird. Da die Lungenerkrankungen die glänzendsten Heilserfolge, spielen hierbei die Heilanstalten (Bäder, Waschungen), kräftige Ernährung und gute reine Luft (Sonne-Luftbäder) die Hauptrolle. Früher glaubte man, es sei unbedingt Solebad (Schwiel, Harz) zu einem günstigen Heilserfolge notwendig, doch sind die gleichen Resultate in der Ebene zu erzielen, wie neuerdings die dortigen Heilstätten erwiesen haben; die Boraushebung ist nur, daß die oben erwähnten drei Faktoren vorhanden sind. Unterliegt wird die Kure und in geeigneten Fällen wesentlich gefördert durch eine sachgemäße Tuberkulininjektionskur. Dieses, das schon früher bei dem Erkennen der Krankheit erwähnt wurde, verdanken wir gleichfalls Koch. Interessant ist es, wie derselbe zur Auffindung des Heilmittels kam. Er kontrollierte nämlich im Laufe seiner Untersuchungen, daß in Waller vereinbarte, abgezogene Reintuberkulinen von Tuberkelbazillen gefunden Meerschweinchen selbst in großen Mengen injiziert, nur Eiterungen erzeugten, daß dagegen bei tuberkulose Meerschweinchen schon sehr kleine Mengen genügten, um sie innerhalb kurzer Zeit zu töten. Bei wiederholter methiodischer Anwendung stärkerer Dosen gelang es aber, die an Tuberkulose erkrankten Meerschweinchen am Leben zu erhalten und eine mettliche Besserung zu erzielen. Bei diesen Versuchen zeigte es sich ferner, daß die Tuberkelbazillen an den Injektionsstellen

des Viehbeiten verhaft, geschmäht, verlaßt, hinausgejagt, die Krankheit!

Da fragt sich Bruno in der ganzen Ereignis, in der er sich bei der Vorlesung der letzten Tage befindet, was denn heute hier in diesem ältesten, ältesten Teile der Stadt für ein Tag sei. In aller Eile erzählten ihm die Weiber und Männer von den Kranken in ihrer Familie, ein Kranker Arzt wußt nicht zu anderen Kranken!

Plötzlich sieht er vor sich: das graue, heimatgeborene, bodenpräparierte Gelpent des Freimarkts! Unbefriedigt war es in der heutigen Nacht durch die dumpfen Strophen getrieben, und wo es vorüber gegangen war, und wo es mit grünem Gesicht hineingehende hatte, da lag ein Kranker! Bruno packte es, wie ein Schauer vor dieser unheimlichen Wucht, drückte ihn nieder und ließ ihn vor diesem Würgengelb klein erscheinen.

Er ging wieder den Weg zurück. Nichts besonderes war an all den Hütten zu sehen, nichts, was nicht läßlich dort war, nur da und dort standen einige Weiber im Gespräch, nur da und dort saßte ein langer als sonst, stieg ein Tränen mehr noch, als an anderen Tagen.

Wie ein Geheimnis raunten sie sich's am Brunnen, an den Haustoren zu. Der Typhus, der Typhus ist wieder da.

In allen diesen armeligen Häuschen lagen Kranken, und wo das graue Gelpent die Tage vorher angelockt, da folgte heute die blaße Gestalt Dr. Gottfrieds ihm, da kam nach der Krankheit der Arzt. — Aber Gottfried sah nicht aus, wie einer der sie begingen, zurückdrängen würde, sondern wie der Blinder dieses Gelpentes, blau, grau, müde, krank.

Heute wußte Bruno genau, was er zu tun hatte, aus dem Chaos der taudringen Gedanken, die sich um ihn drängten, wuchs nur einer mächtig hervor und dachte sich den Weg.

Was zögert du jetzt noch, hin zum Bau, achte nicht des Verbots, nimmt selber Haxe und Spaten in die Hand, wird neue Arbeitstäte, und beginne du den Kampf mit diesem grauen Gelpent, den Kampf mit dem Heimatgift! Treibe es hinaus, ringe ihm den Grund ab, führe die reinen, sprudelnden Quellen zur Stadt! Gib ihnen Gesundheit, gib dir den Seelenfrieden!

Und ohne Zaudern schritt er den Weg gegen den Marquartberg zu.

Zeit galt es ohne Rast, ohne Ruhe zu arbeiten, zu graben und zu schaffen, bis die Sterbenden in der Stadt ihren reinen Truhen hätten.

Bruno dachte nicht mehr an das Verbot, nicht mehr an Magda, nicht mehr an Gottfried. Für ihn gab es nur eins, ein süßes, tröstendes, alles vergeijen lassen Ding, nur Arbeit, ein Stück ehrlicher, mühseliger, einfacher Arbeit!

### 13. Kapitel.

Unbefriedigt schritt das Gelpent des Typhus durch die Straßen Freimarkts. In allen Häusern der Altstadt lagen Kranken und wandten sich im Fleide.

Die am längsten im Drie waren, hatte es als erste ergriffen, an die Einheimischen wagte es sich um wenigstens heran, aber auch dort pastete es ein oder den anderen, auch dort heraus wollte es diesmal seine Opfer haben. Auch die Freimärkte sollten nicht auf ihre Immunität hoffen.

Wo Menschen zusammen hausten, zusammen lebten, da waren Blüten gerissen, am Familiennest schlichen Angehörige, in den Werkstätten Gefallen, fehlte im Armenhaus war die Zahl derer, die sich ihre Suppe holten, zusammengeflossen.

Über den Marktplay dröhnen schritten freilich die Honoratioren noch immer mit aufrechten Hauptern dahin, aber wer näher zusah, der fand diesmal doch einen Sorgenv





rassen derselben, als Leonberger usw.); b) Doggen aller Art und die Aarten, wie Boxer, Mastiffs, Bluthunde, Bullenbärer usw.; c) Neuhändler; d) Windhunde; e) Bleicher- und Schäferhunde; f) sämtliche durch Kreuzung der vorstehend genannten Rassen entstandenen Aarten.

Zugdunde sind vom Maulorbynung bestellt, soweit sie nicht billig sind. Als große Hunde haben in jedem Falle solche Hunde zu gelten, die eine Schulterhöhe von mehr als 45 Zentimeter besitzen.

§ 2. Die Maulhunde müssen so eingetragen sein, daß sie das Rehen verhindern, aber zugleich dem Hund das freie Aimen und Waffennehmen gestatten.

§ 3. Ueberredungen dieser Vorschriften werden mit Geldstrafen bis zu 30 Mark bestraft, soweit nicht gleichzeitig eine andere Strafe eintritt. Die Geldstrafen fließen in die Stadtkasse.

§ 4. Dieses Statut tritt 14 Tage nach seiner Genehmigung durch den Großherzoglichen Staatsministerium in Kraft.

7. **Badeanfall am Heppener Groden.** Der Stadt ist damit einverstanden, daß die geplanten Erweiterungen der vorgestrahlten Jahreszeit wegen und hinsichtlich des Wilhelmshavener Familienbades in diesem Jahr nicht mehr ausgeführt werden.

8. **Elektrizitätswerk.** laut Vertrag mit der Firma Siemens-Schuckert will diese einen Wärter für die Haupttransformatorstation unentgeltlich stellen, während die Häupter Wilhelmshavener und Münsterländer gemeinsam die nötigen Wohnräume für den Mann zur Verfügung stellen. Es soll ein entsprechendes Wohnhaus zum Preise von 7000 Mark an die Transformatorstation gebaut werden. Die Stadt Wilhelmshaven hat, da es in diesem Jahre die Überwachung der Haupttransformatorstation hat, die Anlegelichkeit vorbereitet. Zeichnungen und Kostenanteile, der vom Elektrizitätswerk zu tragen ist, wurden vom Stadtrat genehmigt.

9. Eine zweite Militärwache macht sich in Kappelnbrücke infolge der dortigen nicht seltenen Erzeile von Marinestafetten nötig. Das Militärcosmando ist bereit, eine solche Wache zu stellen, wenn die Stadt die nötigen Räumlichkeiten zur Verfügung stellt. — Nach längerer Erörterung der Sache wurden die Kosten hierfür in Höhe von jährlich 360 Mark bewilligt.

10. **Untersucherswohnungen.** Auf Grund einer Anregung in letzter Sitzung brachte der Stadtrat zum Ausdruck, daß der Unternehmer Freudenbach bei den Arbeiterarbeiten zu diesen Häusern kein sog. einfältiger Holz verwenden darf. — St. M. Hanßen hält das von der Stadt garantierte Drittel von 95 Prozent der Bauumme für zu hoch, da bei einer hohen Abhängigkeit der Häuser der Unternehmer dann neben den vorgeschossenen Bauspendeln noch Geld für sich herbekomme, und dann mindestens im ersten Jahre kein Interesse an den Häusern mehr habe.

11. **Bauangelegenheiten.** Dem Legen von Oino-leum in der Wohnung des Bademeisters wurde zugesagt. — Die Spüllosets sollen im Rathaus I eingebaut werden. Der Kostenantrag von 447 M. wurde vom Stadtrat bewilligt; ebenso die Kosten für Umzüge eines Osens im südlichen Polizeigebäude zu Heppens.

12. Der Banier Rathausplatz soll eine gründliche Verbesserung erfahren. Es liegen mehrere Pläne vor: ein Plan von dem Architekten Remes, dessen Ausführung 10000 M. kosten soll; ferner einer vom Gaetner Haude in Wilhelmshaven. Ueber die beiden Projekte entspannt sich eine längere Debatte. Schließlich wurde das Projekt des Architekten Remes angenommen, da es eine sehr ruhige architektonische Wirkung in sich schlägt.

Im Anschluß hieran wurde gewünscht, daß der Kinderspielplatz beim Friedrichshof nicht nur baufürchtig, sondern auch in Ordnung gehalten und noch verschönert werden möge.

13. Die Ortsgenossenschaft Altenburg wünscht auf ihrem Gelände die Aufstellung zweier Straßenlaternen auf Kosten der Gesamtstadt. Der Stadtrat stimmte zu. — Auf Anfrage über den Stand der Einverleibung von Altenburg in Münster teilte der Bürgermeister mit, daß, so lange der jetzige Gemeinderat in Gedernwarden amtiert, keine Hoffnung auf Zustimmung vorhanden sei.

14. Zu dem dritten deutschen Städteitag, der vom 10. bis 12. September in Bojen stattfindet, sollen der Bürgermeister und Ratsherr Neumann delegiert werden. — Gleichzeitig soll die Dresdener Hygieneausstellung belohnt werden.

15. Die Baugebühren sollen, wenn das der Stadtwaltung zur Genehmigung vorgelegte Projekt nicht zur Ausführung kommt, im Zukunft grundjährlich dann nur zur Hälfte erhoben werden.

16. **Hausbesitzerbank.** St. M. Siems beklagte sich bitter, daß ihm vom Magistrat nicht geholfen werden könne. Ihm sei auf seinem Hause latente zweite Hypothek gekündigt worden und das Geld könne er anderweitig nicht erhalten. — Der Bürgermeister bemerkte, daß er noch den bisherigen Beschlüssen kein Recht habe, Gelder zu zweiten Hypotheken zu verabfolgen. Der Antragsteller könne sich jedoch mit den nötigen Bürgschaften oder Sicherheitsabkommen an die Münsterländer Sparkasse wenden. — Im dem Projekt einer Hausbesitzerbank sei noch nichts weiter geschrieben; wenn eine juristische Hilfestellung kommt, werde auch dieser Plan gefordert werden. — Gewünscht wurde von Stadtratsmitgliedern, daß die Sache beschleunigt werden möge.

17. **Verschiedenes.** a) Bemängelt wurde, die Bezeichnung Rüstringen I und II säße die Stadtteilsteile Bant und Heppens. Die Bezeichnungen sollten doch nur für die Politik bestimmt sein. Die Einheitlichkeit der Stadt werde hierdurch nicht gefördert.

b) Bezüglich des geplanten Krematoriums teilte der Bürgermeister mit, daß an dem Projekt gearbeitet würde. Das Bauamt sei dabei, die nötigen Unterlagen zu beschaffen.

c) Ueber die mangelnde Reinhalting der Straßen wurde lediglich gestattet. Der Bürgermeister versprach Abhilfe.

18. In vertraulicher Sitzung wurde als Direktor der Fortbildungsschule Herr Dr. Engelke aus Harburg und als Schul- und Stadtarzt Herr Dr. med. Meyer hier gewählt. In seinem Wahlkreise werden die drei zur engeren Wahl gestellten Herren zur Vorstellung nach hier kommen sollen. Die Wahl eines der Herren soll dann dem Magistrat

und dem Verwaltungsausschuß überlassen werden. — Für die zwölf Nachwuchsreihen haben sich 99 Bewerber gemeldet. Bekannt wurde, daß Aufstellung und Kündigung der Nachwuchsreihen dem Magistrat und dem Verwaltungsausschuß zu übertragen. — Das Anfangsgehalt der Nachwuchsreihen soll 1000 M. (nicht 800 M.) betragen.

Der vorigerufenen Zeit wegen wurde hierauf die Sitzung abgebrochen. Die nächste Sitzung soll Montag nachmittags stattfinden.

## Essentielle Sitzung des Wilhelmshavener Bürgermeister-Kollegiums.

Die gestrige Sitzung des Bürgermeister-Kollegiums erledigte in fast dreistündiger Beratung folgende Tagesordnung:

1. **Kämmerei- und Sparkassen Sachen.** Von der für den Monat Juli d. J. stattgefundenen Revision der beiden Kästen wurde Kenntnis genommen. Dem Rentanten der Sparkasse wurde für das Rechnungsjahr 1910 Deckargee eiert. Die Sparkasse hatte am Jahresabschluß bei einer Aktiva von 11 517 970,13 M. gegenüber einer Passiva von 11 465 820,62 M. einen Überschuss von 52149,51 M. Der Überschuss wurde in voller Höhe dem Reservefonds überwiesen, der jetzt einen Bestand von 493 379,12 M. erreicht hat.

2. **Ergänzungswahl für das Bureau.** Die Nominierung der Wahl wurde bis zur nächsten Sitzung zurückgestellt, in der die Geschäftskommission Vorschläge für die Belebung des Bureaus machen soll. Da die Geschäftskommission nicht mehr vollzählig ist, wurden die Herren B. Meinecke und Räther neu gewählt.

3. **Ergänzungswahl einer Anleihe.** Die fortwährende schnelle Entwicklung des Elektrizitätswerkes macht die Anschaffung und Aufstellung neuer Transformatoren, Zähler etc. notwendig. Die hierzu benötigten Mittel sollen in Höhe bis zu 150 000 M. von der Südditholmer Sparkasse belehnt werden. — Angeregt wurde, für den Strombezug Vergünstigungen, ähnlich den Rüstringer, einzuführen, um auch in den Kreisen der Münsterländer Abnehmer für das Werk zu gewinnen.

4. **Unterstützung des Hauspflegeverein.** Müßtisch auf die legenswerte Tätigkeit, die der Verein ausübt, wurde diesem eine Beihilfe von 900 M. bewilligt, wobei ausgesprochen wurde, daß eine Festlegung auf diese Summe für die nächsten Jahre nicht stattfinde.

5. **Schulischen.** Die Höhere Mädchenschule soll künftig den Namen „Adelgina Ulfe-Schule“ tragen. — Eine längere Debatte zeitigte eine Vorlage des Magistrats, wonach in der Höheren Mädchenschule die Befreiung vom Schulzoll das dritte Kind, das die Eltern dort zum Unterricht führen, von der Würde des Kindes und der Bedürftigkeit der Eltern abhängig gemacht werden soll. Die Schulkommission hatte eine Höchstgrenze von 6000 M. Jahreseinkommen der Eltern für die Zulassung dieser Vergünstigung festgelegt. Da man zu einem bestimmten Entschluß nicht kommen konnte, ist die Angelegenheit an die Kommission zurückgeworfen. Auch sollen die Schulkuratorien zur Begutachtung und Beratung dieser Frage herangezogen werden, und an den Sitzungen der Kommission Magistratsmitglieder teilnehmen.

6. **Sparkassen-Vorstandswahl.** Das Kollegium nahm Kenntnis von einem Schreiben des Vorstandes der Sparkasse, nach welchem die Wahl des Vorstandes der Regelung bedarf und entsprechende Vorschläge gemacht werden. Das Kollegium erklärte sich mit den Vorschlägen einverstanden.

6. **Krankenhaus.** Die Neuanschaffung von vier Wäschewänden wurde gutgeheissen. Ebenso die Ausführung der Arbeiten zur Herstellung der Spülstellenanlagen.

7. **Bürgerrechtserteilung.** Zwei Schichten um Erteilung des Bürgerrechtes wurde zugestimmt.

8. **Verschiedenes.** Dem Polizeiverein wurden 20 M. zur Beschaffung von Preisen bewilligt. — Eine Aenderung des Bauplans der Höheren Mädchenschule, wodurch ein Klassenzimmer mehr zur Verfügung steht und die Schulneueröffnung verzögert wird, wurde zugestimmt. — Mitgeteilt wurde sodann noch, daß der Ausbau der Parkstraße zwischen Victoria- und Börsenstraße noch im Laufe dieses Jahres erfolgen werde. — Eine Anfrage bei den Marinebehörden hat ergeben, daß über die Erhaltung des Treibades noch nichts Bestimmtes festgelegt werden kann, da über die Verwendung des Platzes noch nicht endgültig entschieden sei. — Mit dem Bau der elektrischen Straßenbahn dürfte binnen kurzer Zeit begonnen werden, da die erhobenen Einsprüche nur geringfügiger Natur seien. Damit hatte die öffentliche Sitzung ihr Ende erreicht und es fand noch eine vertrauliche Besprechung statt.

## Aus dem Lande.

Sande, 30. August.

**Der Diskutierklub für Sande und Umgegend** hält am Sonnabend eine außerordentliche Versammlung im Vereinslokal ab. Die Mitglieder werden drindend erachtet, sämtlich zu erscheinen.

Jever, 30. August.

**Die Ausstellung des Wander-Tuberkolose-Museums** findet im „Hotel zum schwarzen Adler“ vom 3. bis zum 10. September statt, worauf die interessierten Personen, ganz besonders die Arbeitnehmer aufmerksam gemacht werden. Die Eröffnung am Sonnabend abend 6 Uhr ist mit einem Vortrag verbunden.

Barel, 30. August.

In seinem Wahlkreise werden wird vom 15. bis zum 23. September der Reichstagabgeordnete Dräger. Er will hier Wohnung nehmen und vor hier aus einige Vortragsreisen ins Land herein unternehmen.

Oldenburg, 30. August.

**Wanderhaushaltungsschule.** Der Amtsrat des Amtsverbandes Amt Oldenburg hat die Errichtung einer Wander-

haushaltungsschule beschlossen und sind durch die gewählte Kommission die Vorarbeiten soweit gefördert, daß bereits am 1. Oktober 1911 der Unterricht beginnen kann. Der Zweck der Schule ist, junge Mädchen für den Haushaltungsberuf praktisch auszubilden und sollen zu diesem Zweck in den einzelnen Gemeinden nach der Art der Anmeldung Kurse abgehalten werden. Diese Kurse sollen eine achtwöchentliche Dauer haben. Sie sollen geleitet werden durch eine zu diesem Zweck engagierte Lehrerin, welche seit mehreren Jahren in dieser Branche tätig ist. Der Gegenstand des Unterrichts ist: Ausbildung im Kochen, einfache häusliche und Kranken-Arbeit, Fleisch konservieren und einmachen, Wert und Verwendung der Nahrungsmittel, Handarbeit, Ausbeifern von Wäsche- und Kleidungsstück, Anfertigen neuer Sachen, seiner Plättchen, Waschen, Reinigen der Küche und anderes. Die Ausbildung wird durchweg praktisch, aber auch an einzelnen Tagen theoretisch erzielt, z. B. Inabe auf Währwert der Speisen, Ausrechnen des Kalorienzettels und dergl. Die Schülerinnen haben ein Lehrlingshonorar von 30 Mark für den achtwöchentlichen Unterricht zu zahlen, haben aber dafür Verpflegung in der Schule. Den Raum für die abzuhaltenden Kurse stellt die Gemeinde. Die Tagesdauer der Kurse wird von der Kommission nach den örtlichen Verhältnissen bestimmt; in rein ländlichen Gemeinden und Bezirken wird er in der Regel von vormittags 9 Uhr bis nachmittags um 4 Uhr dauern. Die Herren Gemeindeworthe sind erachtet, Anmeldungen für die Kurse entgegenzunehmen und es empfiehlt sich, daß die Anmeldungen möglichst bald erfolgen, damit die Reihenfolge der Kurse in den einzelnen Gemeinden baldmöglichst festgelegt werden kann. Dem Vernehmen nach sind aus der Gemeinde Wardenburg bereits 34 Anmeldungen erfolgt.

Am **Zygphus erkrankt** sind zur Zeit in Oldenburg mehrere Personen, darunter auch ein Soldat des bissigen Infanterieregiments. Soebel erkrankt, steht bei allen Erkrankten die Krankheit wenig bösartig auf und sind Todesfälle bis jetzt nicht zu verzeichnen.

**Wasgerau** wurde am Sonntag am Stau ein Ziegelarbeiter aus Böhmenfeld. Derselbe hatte Freundschaft mit einigen Einwohnern geschlossen, die ihn, als sie merkten, daß er Geld bei sich trug, nach dem Stau lockten, wo sie ihn in der Dunkelheit zu Boden schlugen und ausraubten.

**Das Großherzogtum Oldenburg** hat seine Millionäre. Nach privaten Ermittlungen gibt es in Deutschland 13 345 Leute, die beanpruchen dürfen, Millionär genannt zu werden. Voran marschiert natürlich Preußen mit 8362 solcher Glücklichen, dann kommen Sachsen mit 920, Bayern mit 902, Hessen-Darmstadt mit 896, Thüringen mit 402, die drei Hansestädte mit 329, die hildesheimischen Staaten mit 298, Westfalen und Oldenburg mit 228, Anhalt mit 157, Braunschweig mit 109, die Lübeck-Lüneburger Lippe und Waldeck mit 82.

Bremen, 30. August.

**Eine Gemeinderatssitzung** findet am Donnerstag den 31. August, nachmittags 5 Uhr, in Bultmanns Gasthof zu Einwarden statt. Die Tagesordnung lautet: 1. Bau einer neuen Volksschule eventuell Wahl eines katholischen Schulleiters; 2. Anfaßung der Polizei; 3. Wasserförderung; 4. Errichtung einer Brücke über das Stiefel zu Scheweber-Schüttling; 5. Bau eines Wasserwerks zu Scholom; 6. Verschiedenes.

Enden, 30. August.

Der auf der Straße erkrankt aufgefandene und im Krankenhaus Verstorbene ist als der aus Groningen gebürtige, 31 Jahre alte Arbeiter Franz Hüssing erkannt. Er wohnte seit ca. 6 Jahren in Enden und war unverheiratet.

## Aus dem Verein.

Rüstringen, 30. August.

Der **Gemeinderatssitzung** findet am Donnerstag den 31. August, nachmittags 5 Uhr, in Bultmanns Gasthof zu Einwarden statt. Die Tagesordnung lautet: 1. Bau einer neuen Volksschule eventuell Wahl eines katholischen Schulleiters; 2. Anfaßung der Polizei; 3. Wasserförderung; 4. Errichtung einer Brücke über das Stiefel zu Scheweber-Schüttling; 5. Bau eines Wasserwerks zu Scholom; 6. Verschiedenes.

## Veranstaltungs-Kalender.

Rüstringen-Wilhelmshaven.

Donnerstag den 31. August.

**Bandonion-Klub** Rüstringen. Abends 8½ Uhr bei Buddenberg. **Bandonion-Klub** Horumke. Abends 8½ Uhr bei Arent Freytag.

## Schiffahrt-Nachrichten.

vom 29. August.

**Telegramme des Norddeutschen Lloyd.** Böld, Erlangen, nach Bresten, am 26. in Funchal angekommen. Böld, Halle, von Bresten, heute von Antwerpen abgegangen. Böld, Heidelberg, von Bresten, heute Dover passiert. Schnell, Kai. M. II., nach Nework, heute vorliebst an. Schnell, Kronw. Böld, nach Romford, heute von der Wehr ab. Kronw. Prinz Otto Friedr., nach Lissabon, gestern Antwerpen ab.

## Hochwasser.

Donnerstag, 31. August: vormittags 5.28, nachmittags 5.42

**Die Zentralbibliothek** Münster, Peterstraße 20, ist abends von 7 bis 9 Uhr und Sonntags vormittags von 11 bis 12 Uhr.



